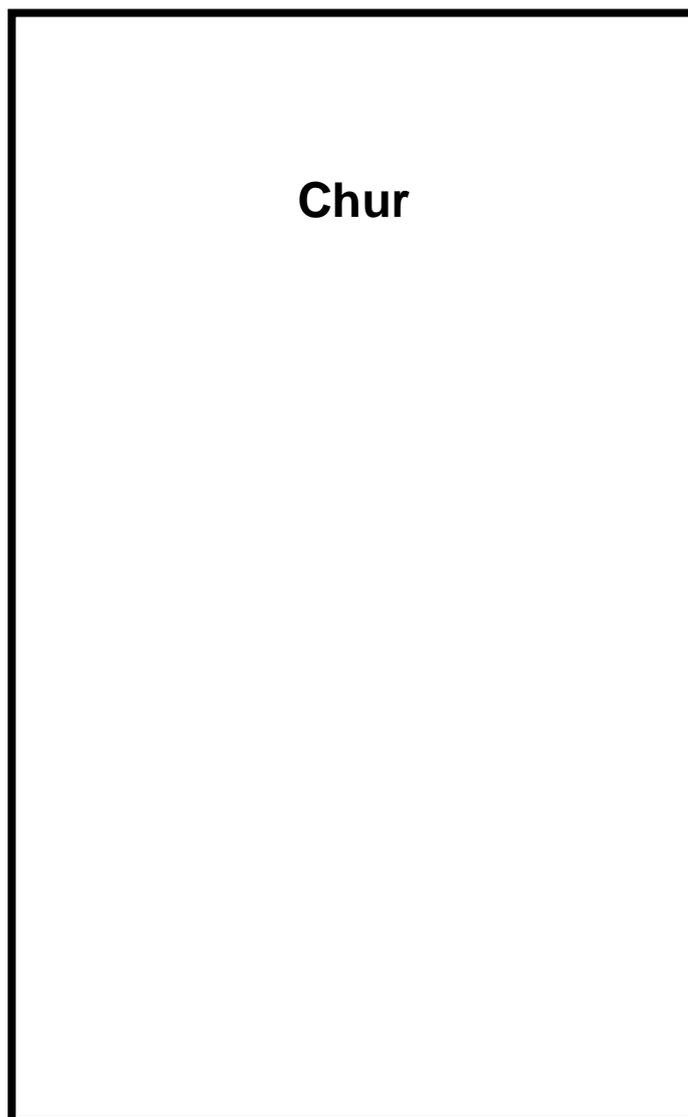


# Manuel Technique

Plaque signalétique de votre appareil de chauffage



**Chur**

Vous trouverez des indications importantes aux pages suivantes !



**MAX BLANK**  
HIGH QUALITY

# Emplacement de la plaque signalétique

**D'après la loi, la plaque signalétique doit être appliquée sur l'appareil de chauffage à installer. Les données techniques de l'appareil doivent être en évidence sur l'appareil de chauffage pour la réception par le ramoneur ou technicien de contrôle.**

Vous avez ainsi le libre choix, en fonction de la situation, d'installer cette plaque de telle manière que cette dernière soit lisible dans son intégralité.

## **Méthode de fixation de la plaque signalétique :**

1. Sortir la plaque signalétique de son emballage
2. Placer la plaque à un endroit en évidence sur l'appareil de chauffage, en fonction de son exposition, sur une partie inférieure de l'appareil pas trop exposée à la chaleur.

Notre recommandation :

- a) Sur partie inférieure du panneau arrière
  - b) Sur partie inférieure de l'habillage latéral
  - c) Sur le tiroir
  - d) Sur pierre – ou sur acier
3. Retirer le film plastique et coller à l'endroit décidé précédemment. La plaque signalétique ainsi que son adhésif résistent à une chaleur d'environ 180°C.

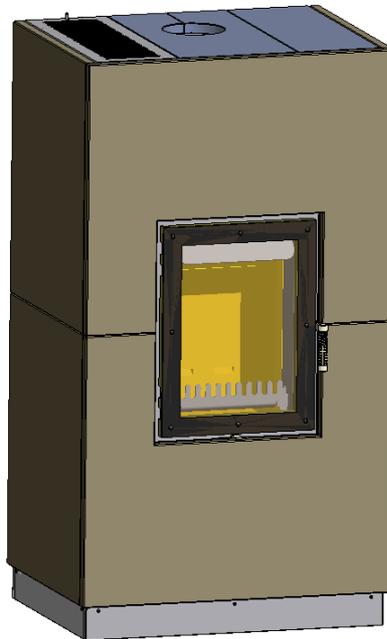
## **→ Numéro de série :**

Le Numéro de série de l'appareil de chauffage se trouve sur l'embrasement de porte de la chambre de combustion.



# Manuel Technique pour le poêle

## Chur



Chur

### Sommaire :

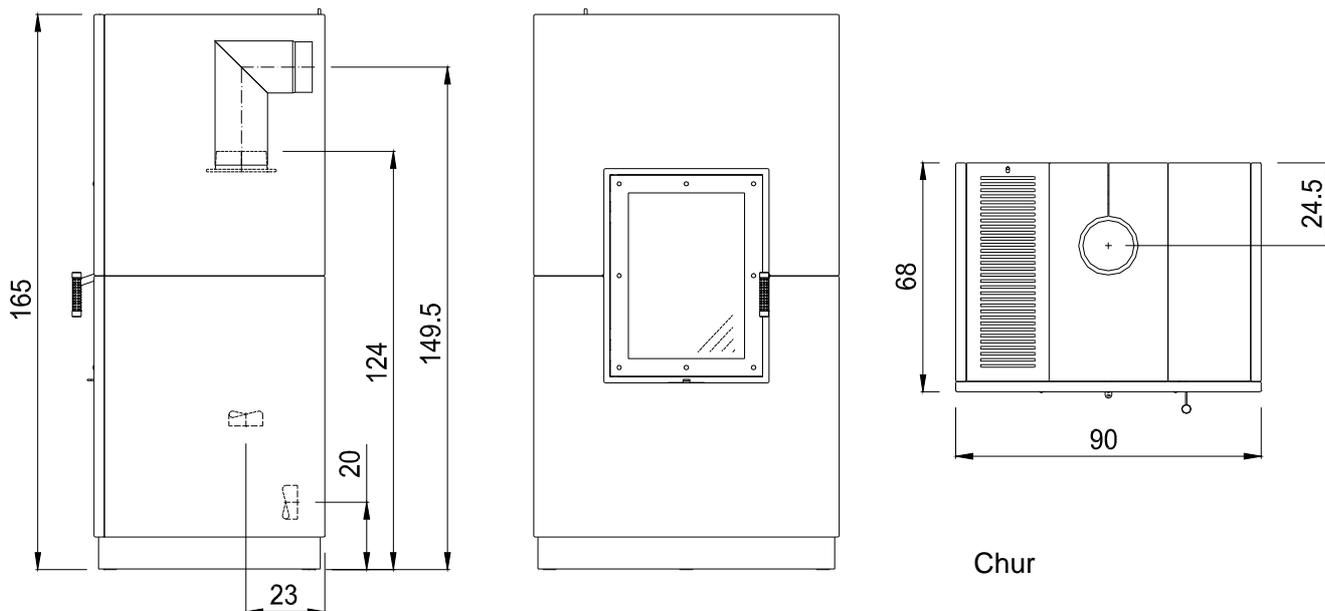
### Page

1	Fiche technique	4
2	Distances de sécurité – écarts au feu	5
3	D'autres informations	6
4	Manette de réglage d'air	7
5	Installation des pierres réfractaires	8
6	Nettoyage	12
7	Montage	13
8	Raccord d'air frais extérieur	18
9	Accessoires	19
10	Contenu de la livraison	19

**Sous réserve de modification.  
Manuel Technique à lire attentivement et à conserver.**

**Les normes nationales et Européennes, ainsi que toutes spécifications de chaque pays et réglementations locales en vigueur doivent être observées !**

# 1 Fiche technique (Dimensions cm)



Chur

Fiche Technique	
Hauteur	165 cm
Largeur	90 cm
Profondeur	68 cm
Poids total (sans bloc d'accu)	558 kg
Poids chamottes	60 kg
Bloc d'accu dessus (Option)	150 kg
Bloc d'accu latéral (Option)	162 kg
Diamètre évacuation	Ø 150 mm
Diamètre buse d'air frais	Ø 100 mm
Largeur foyer	34 cm
Profondeur foyer	35 cm
Hauteur foyer	31 cm
Hauteur porte	60 cm
Largeur porte	45 cm
Hauteur vitre du foyer	49 cm
Largeur vitre du foyer	34 cm

Essai selon DIN EN 13240	Foyer
Combustibles autorisés	Bûches, briquettes <sup>1)</sup>
Poids du combustible	2,2 kg
Consommation de combustible	2,2 kg/h
Puissance nominale	7,5 kW
Puissance calorifique	7,5 kW
Plage de puissances	7,8 – 4,3 kW
Capacité de chauffe	70-350 m <sup>3</sup>
Rendement	83,0 %
CO (13%O <sub>2</sub> )	806,4 mg/m <sup>3</sup>
CO (13%O <sub>2</sub> )	0,065 %
Poussière (13%O <sub>2</sub> )	31,6 mg/m <sup>3</sup>
NO <sub>x</sub> (13%O <sub>2</sub> )	115,6 mg/m <sup>3</sup>
COG (C <sub>x</sub> H <sub>y</sub> ) (13%O <sub>2</sub> )	26,5 mg/m <sup>3</sup>

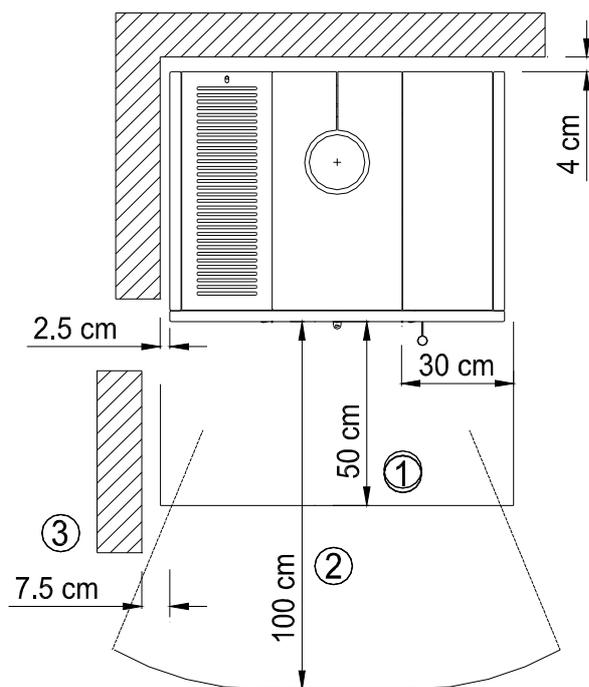
Données pour le calcul du conduit de fumées selon EN 13384	
Température des gaz à la buse	280°C
Débit des gaz de combustion	6,8 g/s
Tirage minimal et maximal	12 / 15 Pa

toutes les données sont des valeurs homologuées  
 Les essais ont été effectués avec un tuyau de 0,75 m intégré à l'installation  
 Les données concernant la capacité de chauffe dépendent de la situation du bâtiment  
<sup>1)</sup> Uniquement briquets de bois conformes à la norme EN 14961-3 (A1) qualité A1  
 Sous réserve de modifications techniques !

Conforme aux normes d'essai et exigences		
EN 13240	1. BImSchV Stufe 2	Autriche Art. 15a B-VG
BStV München	BStV Regensburg	FBStVO Aachen
Suisse LRV 2011	VKF-Nr. 25846	

## 2 Distances de sécurité – écarts au feu

Tous les composants inflammables, meubles et objets à proximité du poêle doivent être protégés et les réglementations locales en vigueur appliquées.



- 1...Plaque de sol
- 2...Zone de rayonnement
- 3...Mur latéral

Dans **la zone de rayonnement (2)** de la porte du foyer une distance de **100 cm** de tout composant inflammable doit être respectée.

Dans la zone de rayonnement une distance de **7,5 cm** d'une paroi (3) doit être respectée.

L'espace de sécurité **sur les côtés** doit être au moins de **2,5 cm** et à **l'arrière** de **4 cm** de tout matériau de construction inflammable.

En cas de sol inflammable, le poêle doit être installé sur une plaque de protection **(1)** qui, mesuré de **l'ouverture du foyer**, garantira une zone de sécurité de **30 cm** sur **les côtés** et de **50 cm** sur le **devant** de l'appareil.

Lors du choix des plaques de sol, veuillez respecter les réglementations locales.

### 3 D'autres informations

La distance aux éléments non-inflammables peut être amoindrie.

Malgré le respect des distances de sécurité ci-dessus, la teinte des matériaux muraux peut s'altérer dans le temps, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

Votre poêle à bois **n'est pas une installation de chauffage à feu continu**. À cet effet il est déconseillé de dépasser continuellement la puissance nominale de l'appareil.

En fonctionnement normal la poignée du poêle reste froide.

Cependant s'il arrive que la poignée devienne chaude alors nous vous conseillons d'utiliser un gant.

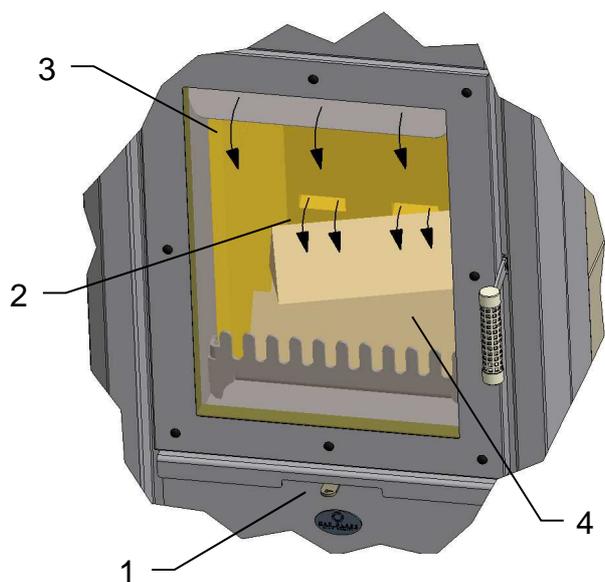
Le tirage minimal est de 12 Pa, et le tirage maximal étant de 15 Pa, au-dessus de 15 Pa il est conseillé de prévoir une régulation du tirage.

Lors du raccordement d'air extérieur, il faut tenir compte du fait que la pression d'air atmosphérique équivaut à la pression d'air ambiant.

Un cas de surpression ou de dépression peut avoir des effets négatifs sur la combustion.

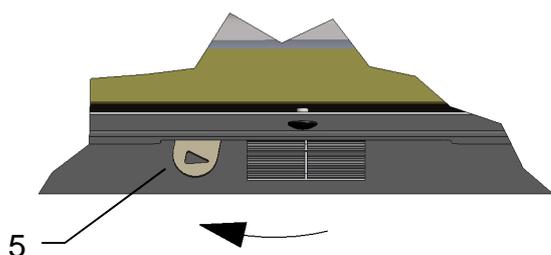
Avec la chaleur les joints de port et de vitre peuvent s'user. Pour cela il est important de les contrôler régulièrement et, si nécessaire, de les remplacer 1 fois par an.

## 4 Manette de réglage d'air

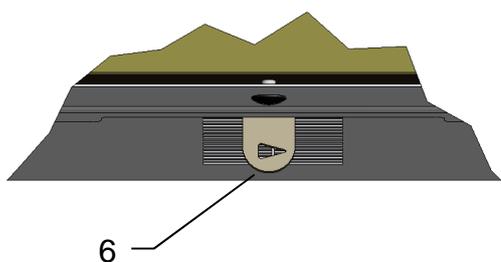


L'air nécessaire pour la combustion sera réglé par la manette de réglage d'air (1). L'air primaire (2) et l'air secondaire (3) sont réglés avec une seule manette (1).

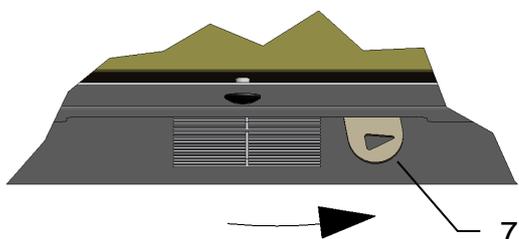
La combustion d'une quantité de bois (4) de 1,6 à 1,7 kg (environ 3 bûches de 30 à 33 cm de longueur) dure, selon la qualité du bois, les conditions météorologiques et le tirage de la cheminée, à peu près 40 à 45 minutes. Dès que le stade de braise rougeoyante est dépassé, il est possible de remettre une quantité de bois.



Manette complètement à gauche (5), selon le symbole de la flèche :  
→ Air de combustion complètement ouverte



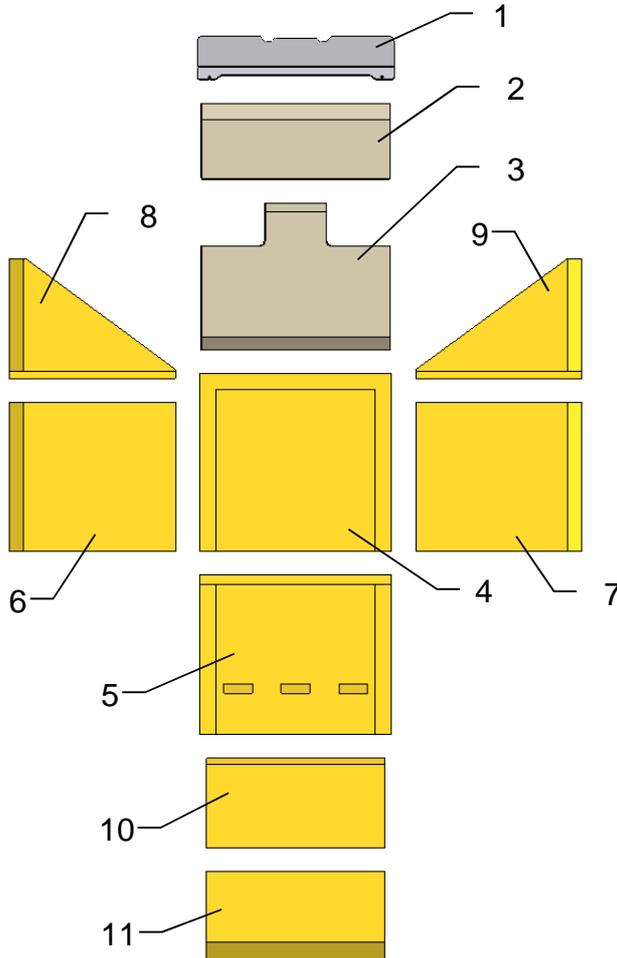
Manette au milieu (6) :  
→ dans cette position on atteint la puissance nominale



Manette complètement à droite (8) :  
→ Air de combustion complètement fermée

## 5 Installation des pierres réfractaires

Les pierres réfractaires destinées à ce poêle, ne doivent pas être collées ou maçonnées. Elles sont à poser comme suit, dans l'ordre décrit, dans le foyer. Il est important pour le bon fonctionnement de l'appareil, que les pierres réfractaires soient installées correctement.

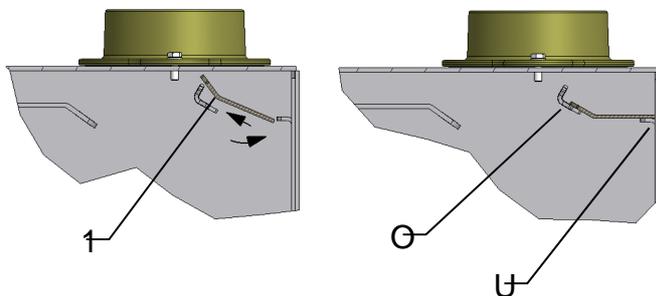


Vérifier l'intégralité des pierres réfractaires et des déflecteurs.

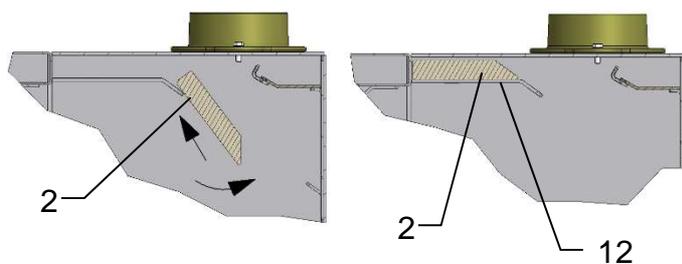
Garder les pierres réfractaires à portée de main à côté du poêle.

Laisser la porte du foyer ouverte de façon sécurisée (ex : Bloquer la porte à l'aide d'une cale).

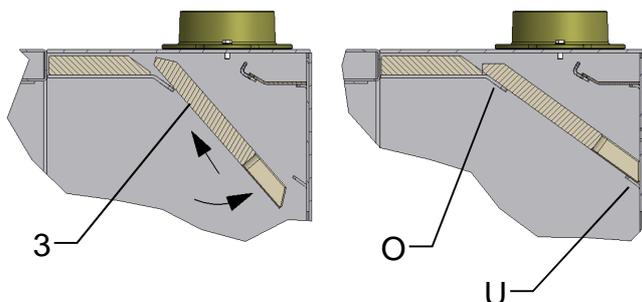
Vérifier la propreté du sol de la chambre de combustion et éventuellement la nettoyer.



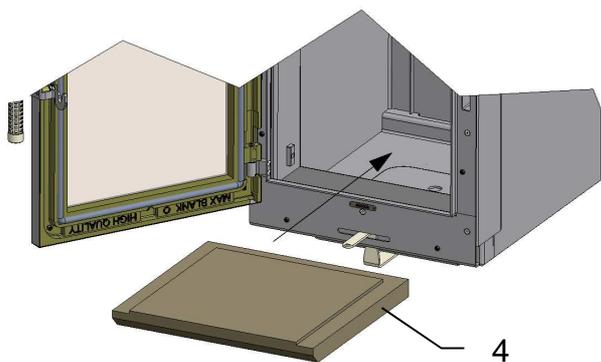
Insérer le déflecteur en acier (1) comme illustré dans chambre de combustion en le posant sur le support supérieur (O) et sur celui de l'arrière (U).



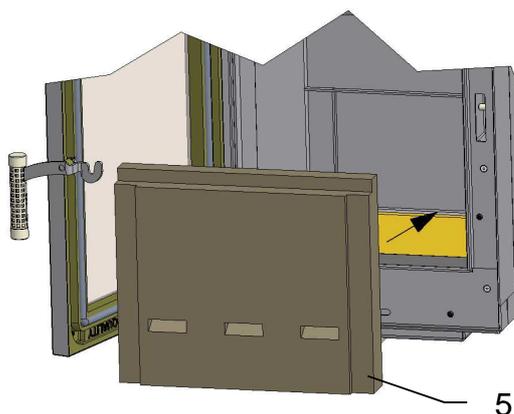
Insérer le déflecteur (2) dans la chambre de combustion comme illustré et le poser sur le support (12).



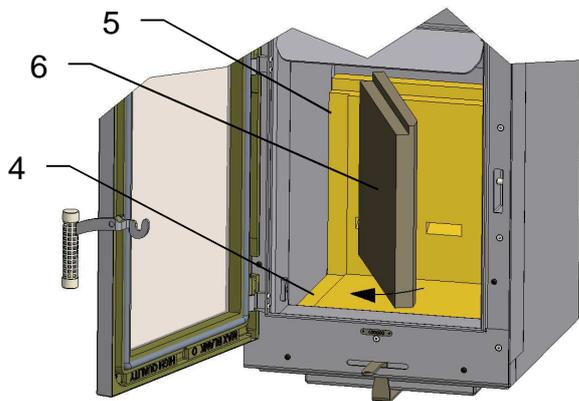
Insérer le déflecteur (3) comme illustré dans la chambre de combustion en le posant sur le support supérieur (O) et sur celui de l'arrière (U).



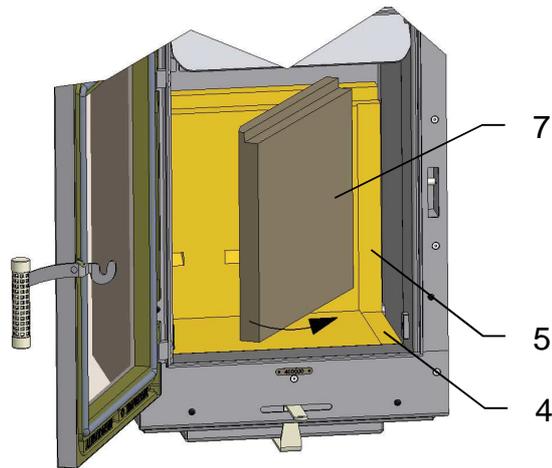
Placer la plaque de sol (4) dans la chambre de combustion, face vers le haut, l'ajuster et la pousser vers l'avant.



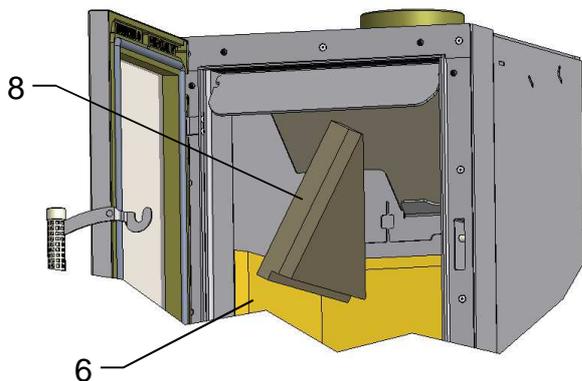
Placer la plaque de fond (5), face vers la chambre de combustion, et l'ajuster.



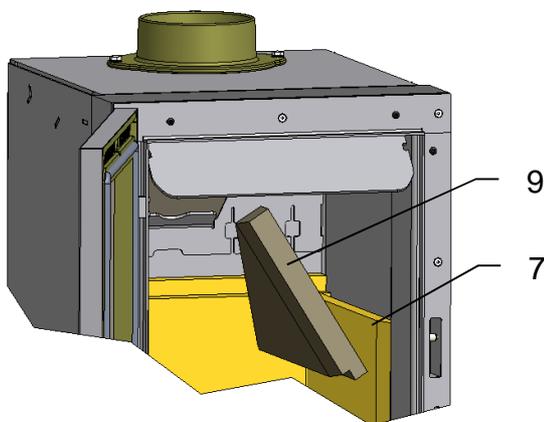
Insérer la plaque latérale gauche (6) dans la feuillure de la plaque de fond (5) et la pousser vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle se positionne dans la feuillure de la plaque de sol (4).



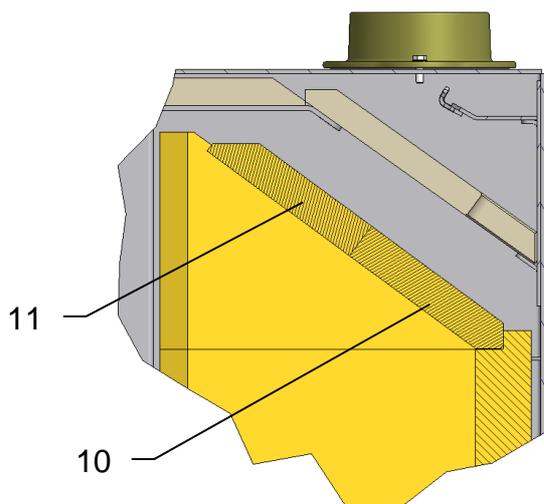
Insérer la plaque latérale droite (7) dans la feuillure de la plaque de fond (5) et la pousser vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle se positionne dans la feuillure de la plaque de sol (4).



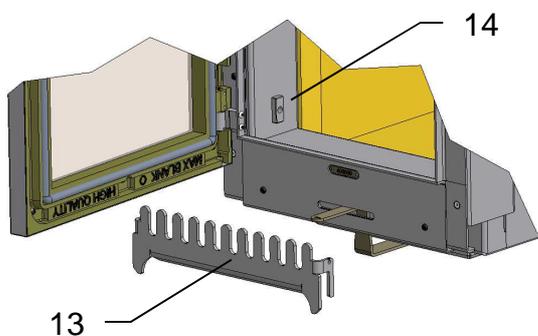
Insérer la plaque latérale angulaire gauche (8) dans la feuillure de la plaque inférieure (6).



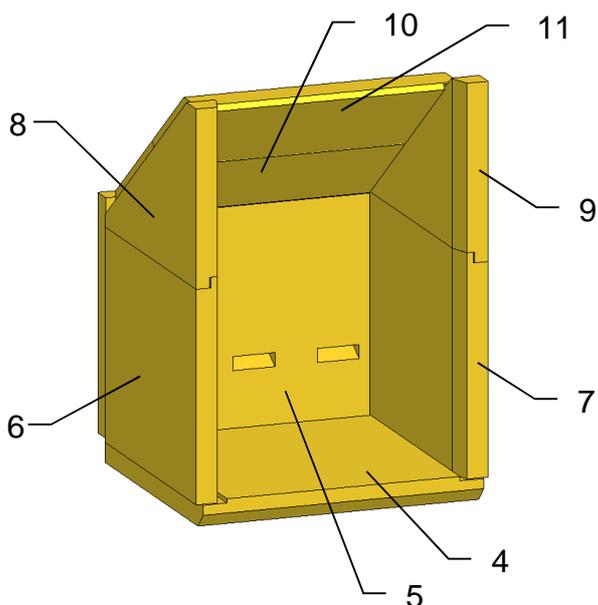
Insérer la plaque latérale angulaire droite (9) dans la feuillure de la plaque inférieure (7).



Placer la plaque de plafond arrière (10) et celle avant (11) dans la chambre de combustion comme illustrée avec la feuillure vers le bas.



Insérer le chenet (13) dans les guides (14) à l'entrée du foyer comme indiqué ci-contre.



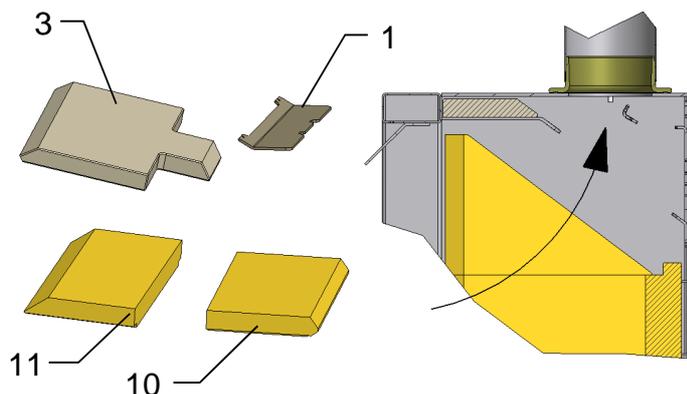
Vérifier le montage des pierres réfractaires !  
Si elles sont installées correctement, il n'y a pas de jour entre les joints.

**Pour démonter les pierres réfractaires, procéder dans l'ordre inverse.**

## 6 Nettoyage

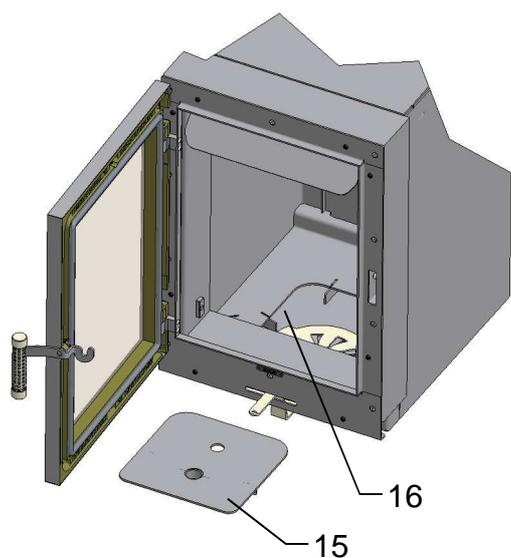
Pour un nettoyage minutieux du foyer, reportez-vous au chapitre 5, afin de démonter les pierres réfractaires comme décrit. Cela permet un nettoyage plus en profondeur du foyer et des ouvertures d'air.

Pour nettoyer le tuyau d'évacuation des fumées, vous pouvez démonter les déflecteurs du poêle, et ainsi récupérer facilement la suie dans le foyer.



Pour le nettoyage du conduit, enlever les deux déflecteurs (1) et (3), ainsi que les deux plaques de plafond (10) et (11).

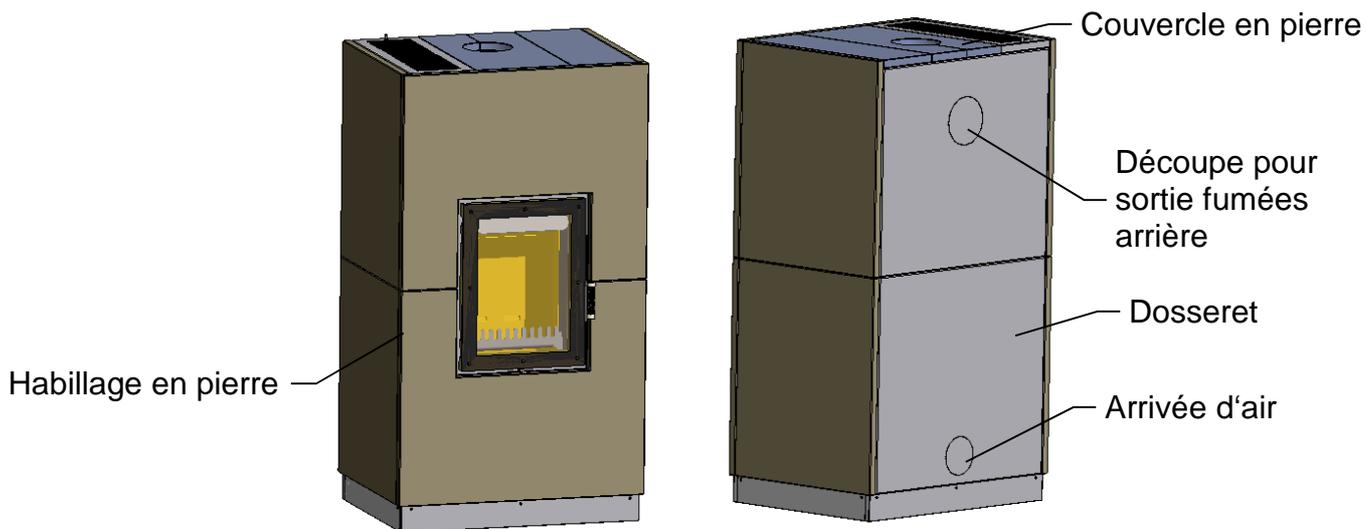
Ainsi vous avez libre accès à la buse d'évacuation des fumées.



Pour nettoyer la chambre de combustion retirer toutes les pierres réfractaires.

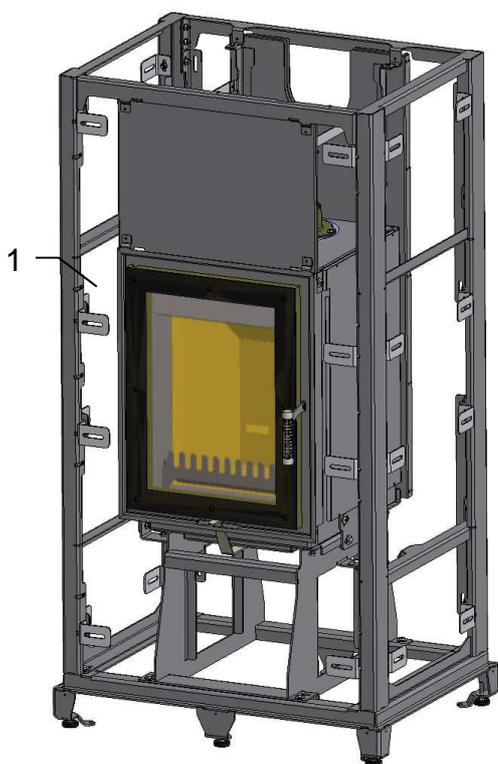
Enlever la trappe d'inspection (15) et nettoyer le sol de la chambre combustion ainsi que les canaux d'air (16) avec un aspirateur adéquat.

## 7 Montage : Chur



### **Attention :**

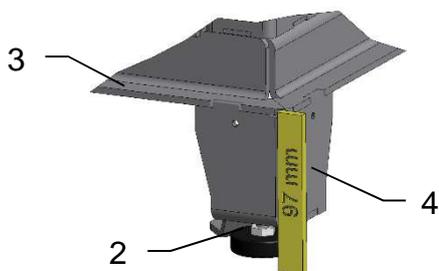
Manipuler tous les éléments d'habillage avec précaution !  
Ne pas percuter les éléments entre eux !  
Ne pas appuyer les angles ni les coins !  
Couchez les éléments soigneusement sur un support type carton !



Outils pour le montage :

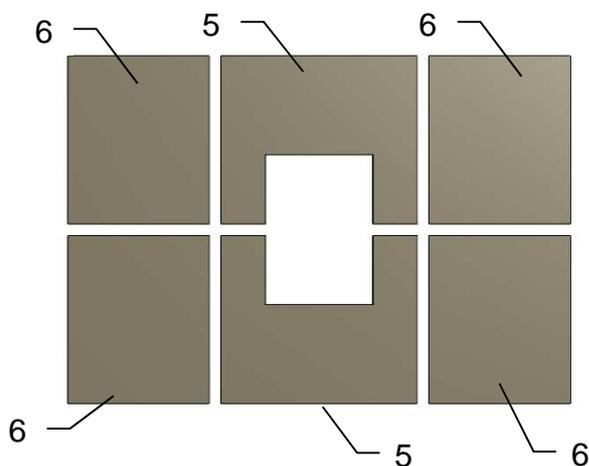
- Niveau
- Clé à six pans SW3
- Clé plate SW13
- Clé à œil SW13
- Clé plate SW10

Placer le poêle (1) à son emplacement définitif et vérifier les niveaux.



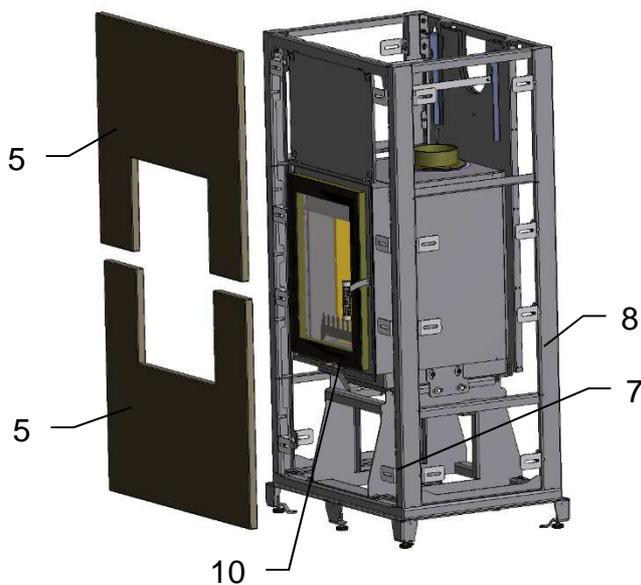
Si nécessaire régler la position du poêle (1) à l'aide des pieds ajustables (2) dans le socle (3).

S'assurer qu'une distance minimale (4) entre le bord supérieur du socle et le sol de 97 mm est respectée.



L'habillage pierre du Chur est constitué des pièces suivantes :

- Pierres de façade (5) - 2 pièces
- Pierres latérales (6) - 4 pièces

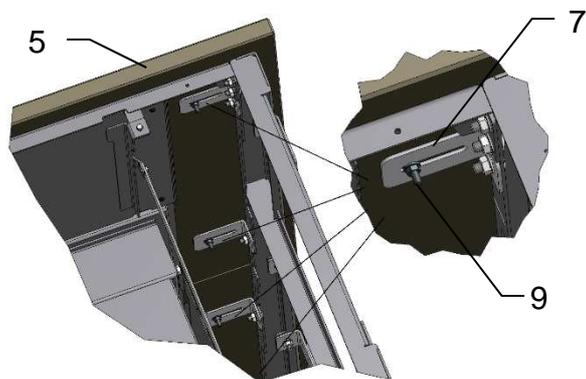


Les supports de pierre (7) sont pré-montés sur la structure (8) du poêle et calibrés.

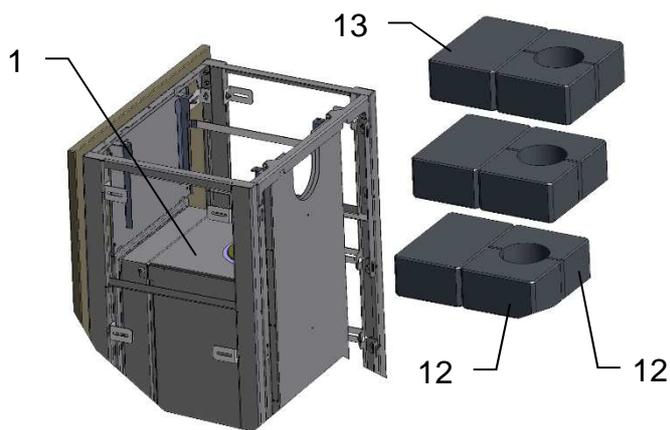
La position des pierres de façade ainsi que celle des pierres latérales est indiquée et repérée sur la pierre.

Placer la pierre de façade inférieure (5) avec précaution sur le socle (3) et la fixer aux supports (7) comme illustré (9).

Placer la pierre de façade supérieure (5) avec précaution sur celle inférieure (5) et la fixer.



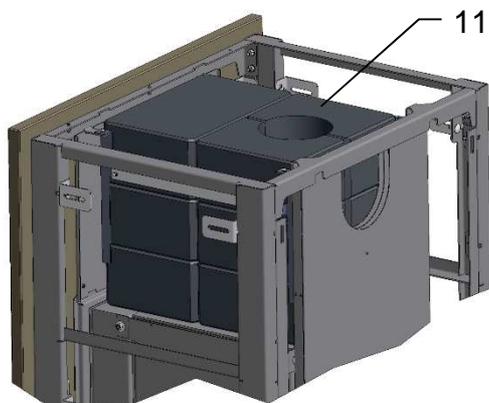
Ajuster les deux pierres de façade (5) de manière à créer un espace uniforme tout autour de la porte (10).



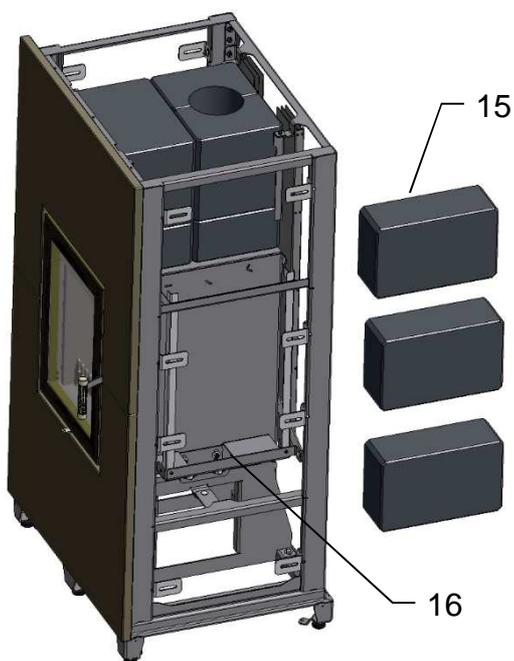
### **Bloc d'accumulation supérieur (Option)**

Le bloc d'accumulation supérieur (11) est constitué de 6 pierres arrière (12) et 3 pierres avant (13).

Placer les pierres d'accumulation comme illustré avec la rainure vers le bas sur le poêle (1).



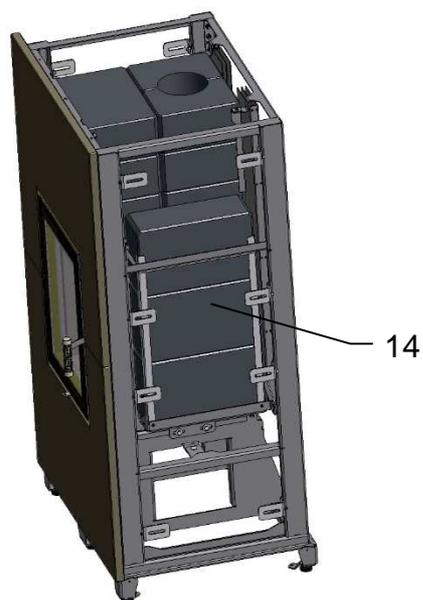
Sur le dessin ci-contre le bloc d'accumulation (11) monté dans le poêle.



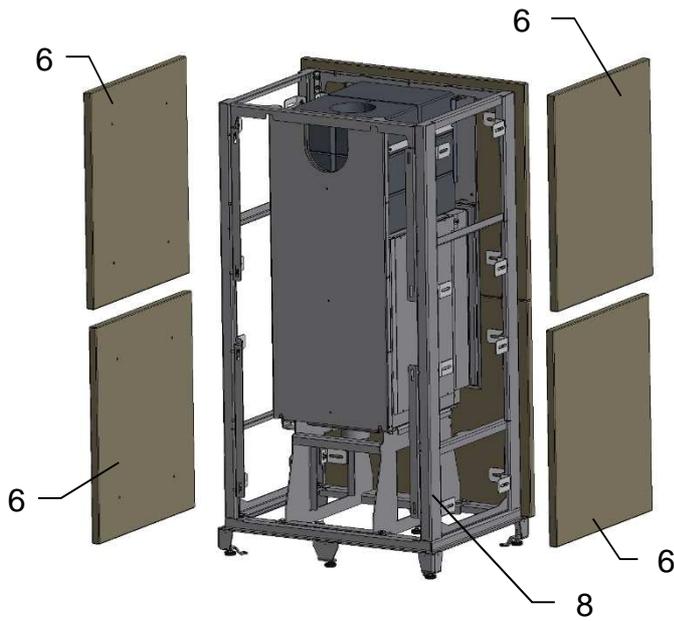
### Bloc d'accumulation latéral (Option)

Le bloc d'accumulation latéral (14) est constitué de 6 pierres d'accumulation, 3 pierres de chaque côté.

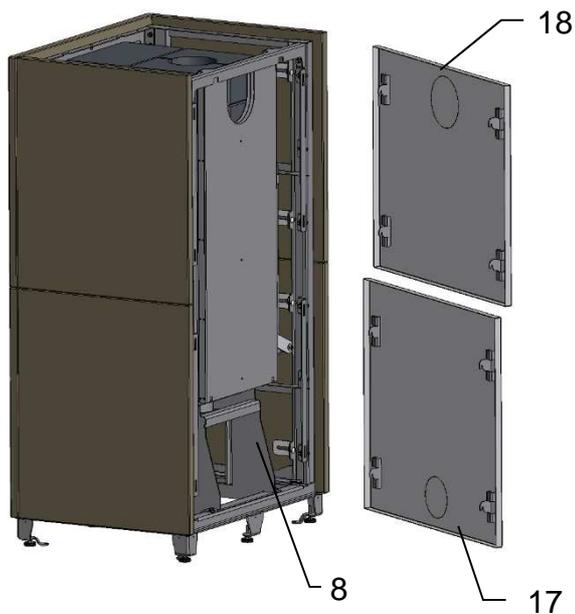
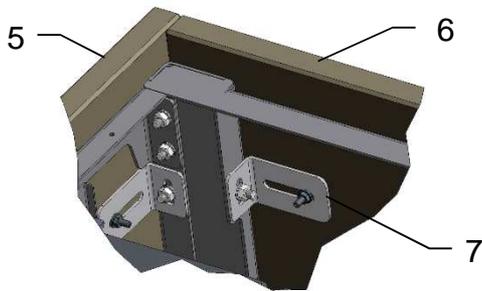
Placer pour chaque côté 3 pierres (15) dans le support (16).



Sur le dessin ci-contre un bloc d'accumulation latéral (14) monté dans le poêle.

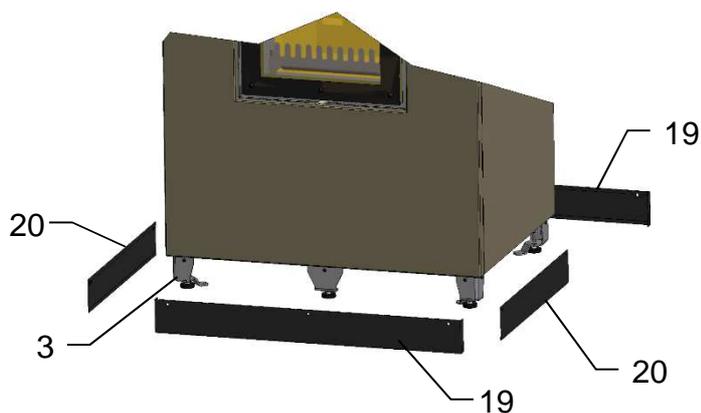


Monter les pierres latérales (6) avec précaution sur les supports (7) de la structure du poêle (8).

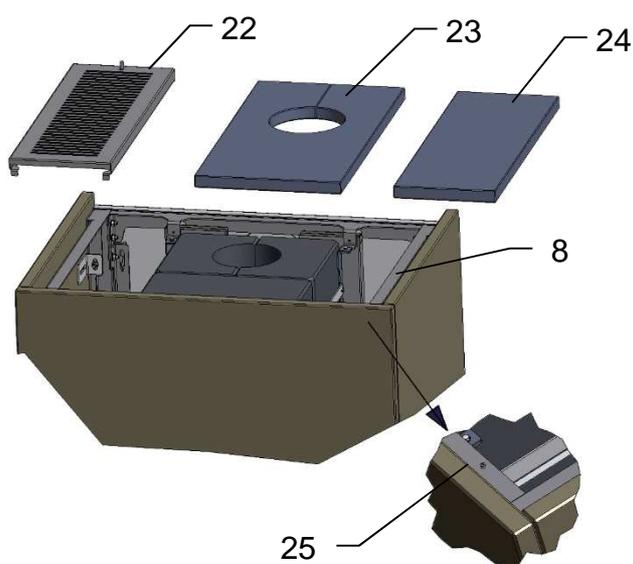


Accrocher le dossier inférieur (17) dans les fentes sur la structure (8).

Accrocher également le dossier supérieur (18) à la structure du poêle (8).



Visser les bandeaux (19) au socle (3) avec des vis à tête cylindrique (21).  
Fixer également les bandeaux de socle latéraux (20)

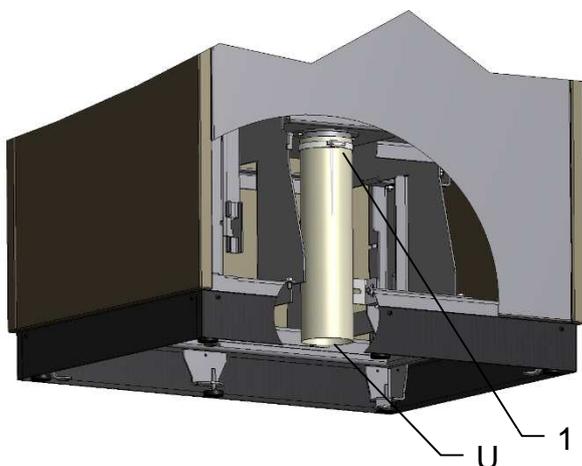


Poser le kit couvercle constitué d'un régulateur d'air (22), d'un insert central en ardoise avec percée (23) et d'un insert latéral en ardoise (24) sur la structure (8). S'assurer que les tiges de fixation s'insèrent correctement dans les percées en dessous des inserts.

La position du régulateur d'air (22) peut être inchangée avec celle de l'insert latéral (24).

**Installation des pierres réfractaires voir chapitre 5.**

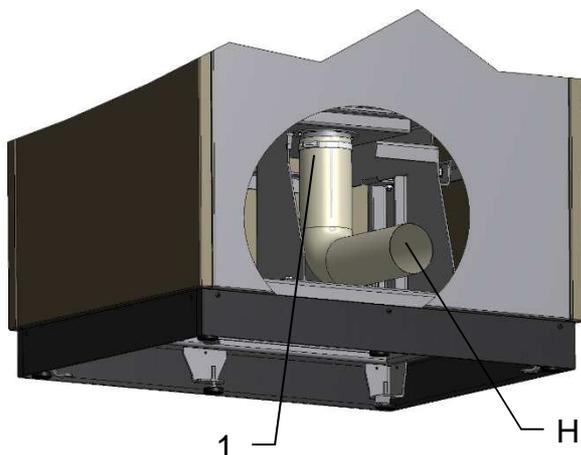
## 8 Raccord d'air frais extérieur



### Raccord d'air frais

Le poêle est préparé pour un raccord d'air extérieur en bas (U) ou à l'arrière (H.)

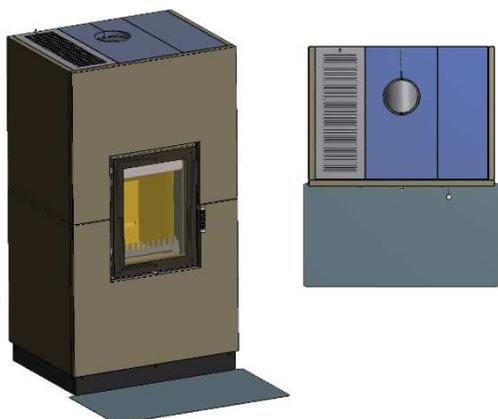
En cas de raccord d'air dessous (U) monter la buse (1) et un tuyau flexible ou rigide.



En cas de raccord d'air arrière (H) monter également la buse (1) avec tuyaux flexibles ou rigides.

Selon la finition du poêle il est nécessaire d'enlever les opercules où il faut monter des pièces spéciales.

## 9 Accessoires



### Plaques de sol amovibles

Les plaques amovibles Max Blank sont une solution pratique pour protéger le sol devant le poêle.

Elles peuvent être retirées pour le nettoyage du sol ou quand le poêle n'est pas en fonctionnement.

Disponible en ESG (Verre sécurité) et en inox brossé.

## 10 Contenu de la livraison

- Poêle cheminée Chur
- Revêtement de la chambre de combustion
- Notice d'installation et d'utilisation
- Manuel technique avec plaque signalétique



**M A X B L A N K**  
H I G H Q U A L I T Y

**Pour toute question, veuillez demander conseil à votre revendeur  
(Voir cachet commercial)**

**Max Blank GmbH - Klaus-Blank-Straße 1 - D-91747 Westheim**  
service@maxblank.com      www.maxblank.fr

Nous nous réservons tout droit de modification de conception, de design, de couleur, ainsi que de toute erreur d'impression.